

CONSTANTIJN HUYGENS (OEFFELT)
AAN JACOBUS GOLIUS [LEIDEN]
19 JUNI 1641
2738

Samenvatting: Huygens vraagt Golius alsnog te reageren op zijn *Orgelgebruyck*. Tevens zendt hij een brief van Wendelinus met verzoek om commentaar.

Bijlage: Wendelinus aan Huygens, 7 mei 1641 (Worp 3, nr. 2701, p. 167).

Door Golius beantwoord op 5 augustus 1641 (2808).

Primaire bronnen: Den Haag, Kon. Bibl., Hs. KA XLIV, nr. 305, fol. 373r: ontwerp (autograaf).

— Den Haag, Kon. Bibl., Hs. KA XLV, nr. 305, fol. 106v: later afschrift naar ontwerp (Constantijn [V] Huygens).

Vroegere uitgave: Worp 3, nr. 2738, pp. 178-179: volledig, postscriptum samengevat.

Naam: Godefridus Wendelinus.

Titels: *Orgelgebruyck*; ‘Chronicon Samaritanum’.

Transcriptie

Golio.

XIX Junii 1641, Offelen.

Fuisti inter primos, vir amice, quorum de dissertatiunculâ nuper à me editâ judicium explorare sollicitè credidi mea interesse. Etiam testatus coram es, quid sentires. At nimirum in te receperas idem per epistolam, ut viri alii doctissimi fecere, latius exequi. Quæsitum venio, quid causæ sit, cur fidem hæctenus liberare negligas, atque, si incommodum non est, rogo propediem, ut facias et me ames, vir amplissime,

tibi addictissimum fraterno affectu
C.H.

Addo hic exemplar literarum Wendelini nuper allatarum, ut iis partim doceare quod fortasse nondum exploraveris, partim me quoque doceas quid reponere debeam de ‘Chronico Samaritano’ et eclipsibus.

Vertaling

Aan Golius.

19 juni 1641, Oeffelt.

U was onder de eersten, waarde vriend, van wie ik het belangrijk vond het oordeel te zoeken over een klein ¹geschrift, onlangs door mij in het licht gegeven. Reeds hebt u mij ²mondeling verhaald wat u ervan vindt. Maar u had eigenlijk op u genomen hetzelfde uitgebreider in een brief uiteen te zetten, zoals andere geleerde mannen hebben gedaan. Ik kom u vragen wat de oorzaak is waardoor u uw belofte tot nu toe niet bent nagekomen, en, als het u schikt, vraag ik u of u eerstdaags aan mijn verzoek zou willen voldoen, en aan mij te denken, edele heer, als,

1. *Orgelgebruyck*.

2. Aangezien over een bezoek door Huygens aan Leiden gedurende onderhavige periode niets bekend is, heeft dit onderhoud vermoedelijk te Den Haag plaatsgevonden.

uw broederlijk toegewijde,
Constantijn Huygens.

Ik voeg een afschrift bij van een ³brief van [Godefridus] Wendelinus, mij onlangs gestuurd, opdat u eensdeels wordt onderwezen in zaken die u misschien nog niet hebt onderzocht, andersdeels mij onderwijst wat ik moet antwoorden over het ⁴'Chronicon Samaritanum' en over de eclipsen.

3. Wendelinus aan Huygens, 7 mei 1641 (Worp 3, nr. 2701, p. 167). Wendelinus schrijft over de vrije val, informeert naar het 'Chronicon Samaritanum' en naar de eclipsen in het komende decennium.

4. Een handschrift in de Leidse Academiebibliotheek uit het bezit van Scaliger, het eerst genoemd door Wendelinus in zijn brief aan Huygens van 7 juli 1636 (Worp 2, nr. 1403, pp. 173-175).
